



Match Sheet
Skater Hockey
Inline Hockey
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

1 Buix			
Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			
Time / Zeit Temps	G	A	T

Penalties / Strafen / Punitons			
Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine

CLUB 1 Buix

League/Liga
Ligue/Lega

CLUB 2 Sayaluca Cadempino Lugano

NCE

Lieu / Ort
Location / Luogo

Date / Datum
Date / Data

Start / Beginn
Début / Inizio

Match Number / Index
Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft
Championnat / Campionato

Friendly / Freundschaft
Amical / Amichevole

Tournament / Turnier
Tournoi / Torneo

Cup / Pokal
Coupe / Coppa

Other / Sonstiges
Autre / Altro

Spectators / Zuschauer
Spettateurs / Spettatori

No Card / Lic.
No Lic. / Tess.

Surname / Name
Nom / Cognome

Time Keeper
Chronométrateur

Signature / Firma
Unterschrift

Official scorer
Marqueur

COACH

Referee 1
Arbitre 1

Surname / Name
Nom / Cognome

Referee 2
Arbitre 2

Forename / Vorname
Prénom / Nome

Tech. Director
Directeur tech.

Card / Pass
Lic / Tess
No

RESULT

Time / Zeit
Temps

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND
INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

Goals / Torschützen / Buts / Reti

CLUB 1

Penalties / Strafen / Punitons

1 Time / Drittel
Tiers / Tempo

CLUB 2

2 Time / Drittel
Tiers / Tempo

CLUB 1

3 Time / Drittel
Tiers / Tempo

CLUB 2

Overtime / Verl.
Prol. / Sup.

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore

Penalty / Rigori

CAPTAIN 1

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

CAPTAIN 2

COACH

Surname / Name
Nom / Cognome

Signature

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL

TIME OUT

TOTAL